

1868-07-23

SENDER

Magdalene Cruusberg

RECIPIENT

P.C. Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Recipient's location:
Præstø

Mentioned people:
Albrecht Cruusberg
Elisabeth Cruusberg
Susette Cathrine Holten
Georgia Skovgaard
Joakim Skovgaard
Niels Skovgaard

Archive:
Mappe 8 nr. 02

TRANSCRIPTION

Mappe 8 nr. 2

Til Hr. Professor P.C. Skovgaard.

Rosenvænget i København

Præstø

d. 23de Juli 1868

Min kjære Broder!

Gud den Almægtige styrke og trøste Dig i Din dybe Sorg, jeg vil ikke fortælle Dig hvor stor en Deel, vi tager i Din Sorg, for Du ved vi holdt meget af hende og vil nævne hende udsigeligt men kjære Broder lad Dig ikke nedbøie, og kue, af Din Sorg, tænk paa Dine Børn, og husk at Du nu er ene Den, der kan trøste, og muntre, og arbeide, for dem. Det er et stort Tab, vi alle har lidt, og jeg troede da jeg var inde for leden, at Vor Herre snart ville gjøre Alt godt, det Sorgens Budskab, kom mig saa uventet at jeg blev ganske syg, saa at jeg har ligget det meste af nogle Dage, jeg har faaet saadan en sælsom Hovedpine, saa jeg ikke har kunnet see, eller samle mine Tanker, derfor faar Du først nu, Brev fra mig.

Kjære Broder modtag Elisabeths, og min hjertelige Tak for Eders Godhed imod os, vi kom lykkelig

●2●

og vel, hjem Onsdagaften, Cruusberg var i Kjøge da vi kom dertil.

Modtag nu kjære Broder Cruusbergs, og min, samt vore Børns hjertelige Hilsner, og hils dine kjære Børn fra Faster Lene, og Elisabeth.

Din kjærlige Sødster

Magdalene



den 23de Febr. 1868.

Mine Ljove Lørdre!

Gud den almegetige, lovska, og siges Dig
i din lyse Dage, jeg vil ikke forlode Dig før
for en Dags, i Dage i din Dage, for en
med en solstagnation af jorden, og vil
sammen jorden indsigelig mine Ljove Lørdre
lad Dig ikke undvære, og kun, af din Dage,
dunk gaa din Dage, og siges og diges mine
den, der den lovska, og minsten, og undvære,
for den. Det er et stort Tak, i alle mine Dage,
og jeg havde da jeg var inde for færd, og
nu jorden færd vilde gjøre et godt, det.
Forsvar, Lidskab, kom mig som minnet og
jeg blev ganske feg, som et jeg for Lysket et
mange af nogle Dage, jeg var færd færdet en
alstov færdet, som jeg ikke var kimeret
for, eller færdet mine Tanker, derfor færdet en
Lysket mig, Loven for mig.
Ljove Lørdre modtog Elisabeth, og mine færdelige
tak for færdet Guds ind og i den Lykkelig

og nu, fra Onsdag aften, Grønberg nu i
Hjerte du mi Lene adskill.

Mordag mi Lene Loven Grønberg, og min, som
nu Loven fra Lene, filhane, og filh Lene
Loven Loven fra Loven Lene, og Elisabeth.

Din kjærlige Ven
Magdalene